

最新合同中英文对照(汇总7篇)

合同是适应私有制的商品经济的客观要求而出现的，是商品交换在法律上的表现形式。合同是适应私有制的商品经济的客观要求而出现的，是商品交换在法律上的表现形式。怎样写合同才更能起到其作用呢？合同应该怎么制定呢？下面是小编带来的优秀合同模板，希望大家能够喜欢！

合同中英文对照篇一

性别：女

民族：汉族

年龄：25

婚姻状况：保密

专业名称：对外贸易专业

主修专业：外语类

政治面貌：团员

毕业院校：福建商学院

毕业时间：7月

最高学历：大专

电脑水平：良好

工作经验：两年以上

身高□155cm体重：42公斤

现所在地：上杭县

户籍：上杭县

求职意向

期望从事职业：外贸业务员

期望工作地区：新罗区

期望工作性质：全职

最快到岗时间：随时到岗

需提供住房：需要

教育/培训

教育背景：学校名称：福建商学院(7月-207月)

专业名称：对外贸易专业

学历：大专

培训经历：培训机构：阿里巴巴(7月-2015年7月)

课程名称：阿里巴巴国际站的运用和操作证书：

工作经验

公司名称：福州美赞服饰有限公司(12月-2月)

所属行业：贸易·商务·进出口公司性质：

职位名称：外贸代主管

公司名称：福州兴凯福进出口贸易有限公司(207月-2015年12月)

所属行业：贸易·商务·进出口公司性质：

职位名称：业务员

自我评价

自我评价：首先自我感觉一般，本是出身商务英语专业，一心向往外贸专业发展。毕业于福建商学院，所以就在福州外贸行业工作两年。回来龙岩后，还是想继续这方面的发展。希望有这个机会在贵公司学习。

语言能力

语种名称掌握程度

英语良好

普通话精通

合同中英文对照篇二

一、出租人：（“甲方”）

二、承租人：（“乙方”）

三、租赁范围及用途：

3.1甲方同意将其所有的位于_____的房屋在良好及可租赁的状态下租给乙方为居住使用。

3.2乙方应将出租房屋用作住宅用房。

四、租赁期：

4.1租赁期为_____年，自年月____日起至_____年____月____日止。

4.2租赁期满，如乙方不再根据此条款续约，甲方有权收回全部出租房屋，乙方应如

期交换出租房屋予甲方。乙方如要求续租，须在本合同期满三个月前向甲方提出书面申请，再由双方另行续租事宜。

五、租金：

5.1双方谈定的租金为每月_____人民币，租金包括除水、电、液化气、电话费以外的一切管理费。

5.2支付甲方壹个月的租金，应在每个月的第十天以前支付给甲方。

5.3所有保证金、租金等费用均以人民币通过银行汇入甲方所提供的以下银行账户及户名：

六、保证金：

6.1为确保出租房屋及其设施之安全并完好及租赁期内相关费用之如期结算，乙方同意于签订合同10天内支付给甲方贰个月租金的租赁押金计_____人民币作为乙方确保合同履行之保证金。乙方搬入后十天内付壹个与租金计_____人民币。

6.2除合同另有约定之外，甲方应于租赁期满或此合同提前终止之期且乙方透空、点清并付清所有应付费用后，当天将保证金全额无息退还乙方，如保证金以人民币支付，届时也应

以人民币形式退还。

七、其他费用：

乙方应承担租赁期内实际使用而产生的水、电、液化气费、电话费并接单自行如期交纳所属管理公司或有关机构。

八、甲方的责任：

8.1甲方须按时将出租房屋及其家私家具用品与其设施以良好状态交付乙方使用。

8.2租赁期内甲方不得收回出租房屋（除非本合同另有规定），甲方保证乙方可不受干扰的享用该物业。

8.3在乙方遵守本合同的条款及支付租金的前提下，乙方有权于租赁期内拒绝甲方或其他人骚扰而安静享用出租房屋。

8.4租赁期内出租房屋的结构，进出物业的排水、上下管道、电路等处于良好使用状态。

九、乙方的责任：

9.1乙方应按合同的规定，按时支付租金，保证金及其他各项应付费用。

9.2乙方应爱护使用出租房屋，如因乙方的过失或过错致使房屋设施及屋内用具和饰品受到损坏（正常损耗除外），乙方应负赔偿责任。

9.3乙方应按本合同的约定合法使用出租房屋，不得擅自改变使用性质，不应存放中华人民共和国法律下所禁止的危险物品，如因此发生损害，乙方应承担全部责任。

9.4未经甲方事先书面同意，乙方不得将出租房屋转租或租给

其他的第三者。

十、违约处理：

10.1甲、乙任何一方如未按本合同的条款履行，构成违约，应承担相应的违约责任。双方同意违约方应赔偿守约方之直接损失人民币_____元。

a.未得甲方书面同意，将出租房屋擅自转租；

b.未得甲方同意将出租房擅自拆改结构或改变用途的；

c.无故拖欠租金超过三天（除双方就本合同存在争议除外）

十一、适用法律：

本合同的成立，其有效性、结实、签署和解决与其他有关的一切纠纷均应受中国法律的管辖并依据中国法律解释。

十二、争议的解决：

凡因执行本合同所产生的或与本合同有关的一切争议，双方应通过友好协商解决；协商不成，应提交中国国际经济贸易仲裁委员会，按其仲裁规则和中华人民共和国仲裁法进行仲裁。仲裁解决是终局的，对双方都有约束力。

十三、其他

13.1本合同如有未尽事宜，由甲、乙双方洽谈解决。

13.2本合同由中、英文写成，两种文本具有同等效力。

13.3本合同经双方签字后立即生效，未经双方同意，不得任意终止或修改，本合同另有约定除外，本合同一式二份，甲、

乙双方各执一份。

本合同于_____年月____日签订。

甲方： 乙方：

盖章： 盖章：

地址： 地址：

电话： 电话：

传真： 传真：

合同中英文对照篇三

出租人(下称甲方)

承租人(下称乙方)

身份证号：

联系电话：

乙方为合法住宿之需要，就租用甲方房屋事宜，双方经充分协商，达成如下一致合同条款。

一、租赁物及用途

甲方愿意将拥有完整所有权及处分权的坐落于_____面积约为_____平方米的房屋租赁给乙方使用。乙方愿意承租上述房屋，保证在约定范围内使用房屋，并不得进行违法活动及超经营范围从事活动。

二、租赁期间

乙方租赁甲方房屋的期限为，自_____年_____月_____日起
至_____年_____月_____日止。

三、租赁费用及给付

乙方租用甲方房屋的月租金为_____元/月，采取先付租金后使用的原则，按_____月缴纳。下一次租金需提前_____天内交纳。

乙方所用水、电、煤气、物管、清洁等相关生活费用由乙方自行承担，并按时缴纳，逾期造成停水停电的，由乙方承担全部责任。采暖费由_____方承担。

四、乙方对房屋进行任何装修或增设他物可能影响甲方房屋结构或安全的，应事先征得甲方的书面同意，并不得破坏房屋结构。

五、乙方不得利用承租房屋进行违规经营或违法活动，损害公共利益。

六、未尽事宜，甲、乙双方协商解决。

七、本合同书经双方签字或盖章后生效。

八、本合同书一式二份，双方各执一份。

甲方(签字)：联系电话：

身份证号码：

乙方(签字)联系电话：

年月日租赁合同范本简单(二)

甲方(出租方)：_____身份证号码：_____

乙方(承租方)：_____身份证号码：_____

现经甲乙双方充分了解、协商，一致达成如下租房合同：

一、房屋的坐落、面积、装修及设施、设备：

二、租赁期限：_____，即年月日至年月日。

三、租金及交纳时间：每月元，乙方应每月付一次，先付后住。第一次乙方应于甲方将房屋交付同时，将房租付给甲方；第二次及以后付租金，乙方应提前一个月付清。

四、租房押金：乙方应于签约同时付给甲方押金元，到期结算，多余归还。

五、租赁期间的其他约定事项：

1、甲乙双方应提供真实有效的房产证、身份证等证件。

2、甲方提供完好的房屋、设施、设备，乙方应注意爱护，不得破坏房屋装修、结构及设施、设备，否则应按价赔偿。如使用中有非人为损坏，应由甲方修理。

3、水、电、煤气、电话、网络、有线电视等的使用费及物业、电梯、卫生费等所有费用都由乙方支付。入住日抄见：水度，电度，煤气度。所有费用乙方应按时付清。

4、房屋只限乙方使用，乙方不得私自转租、改变使用性质或供非法用途。租下本房后，乙方应立即办好租赁登记、暂住人口登记等手续。若发生非法事件，乙方自负后果。在租赁期限内，甲方确需提前收回房屋时，应当事先商得乙方同意，给乙方造成损失的，应当予以赔偿。

5、合同一经签订，双方都不得提前解除。租赁期内，如遇不可抗力因素导致无法继续履行本合同的，本合同自然终止，

双方互不承担违约责任。

6、甲乙双方约定，乙方如需开具房租发票，因此产生的税费由乙方支付。

7、此合同未尽事宜，双方可协商解决，并作出补充条款，补充条款与本合同有同等效力。双方如果出现纠纷，先友好协商，协商不成的，由人民法院裁定。

8、本合同经签字(盖章)生效。

9、其他约定事项：

六、违约责任：

甲乙双方中任何一方有违约情况发生的，违约方应向守约方支付违约金，违约金为元，损失超过违约金时，须另行追加赔偿。

七、本合同一式两份，甲乙双方各执一份，具有同等法律效力。

合同中英文对照篇四

地址：_____

乙方：_____

地址：_____

甲乙双方经过协商，现就培训英语教师事宜达成如下协议：

一、甲乙双方合作进行的教师培训属非学历教育性质，目的在于提高教师的学力和业务水平。

二、甲方负责组织与行政管理，乙方负责教学和业务管理，并为教学质量负责。

三、乙方为甲方举办的学力教育培训班，每期_____名学生，每个教学班人数为_____人，培训期限为_____年，培训班的英语教学时数为_____学时。

四、乙方承诺：经过培训，能使甲方参加培训的大部分学员在英语听力和口语等方面的能力有明显提高。对于学员反映强烈、课堂教学效果差的教师，经甲方提出，乙方应当予以及时更换。

五、甲乙双方都同意将日常的教学点设在_____，寒暑假期间将教学点设在_____。

六、甲方同意乙方为甲方学员开设的课程及课时分配计划由甲乙双方共同协商制定。

七、乙方负责组织好平时的测验，具体为_____。

八、经过甲乙双方协商的培训时间，乙方原则上不得随意改变，如有变更应当至少提前一星期通知甲方。

九、培训费用按照每生每课时_____元计算(包含教材费和散页讲义费)，每月结算一次，由甲方以支票方式支付乙方;乙方除收取培训费用外，不再收取其它任何费用。

十、学员在培训期间的交通费、食宿费等由学员自理。

十一、操作事宜协商解决。

甲方：

_____年_____月_____日

乙方：

_____年_____月_____日

合同中英文对照篇五

本合同于_____年_____月_____日在_____签订

一方为：_____国_____市_____公司
和_____工厂(以下简称接受方、甲方
_____公司的缩写)

另一方为：_____国_____市_____公司(以
下简称许可方、乙方，或_____公司的缩写)

鉴于乙方拥有设计、制造、安装、销售_____产品的
专有技术；

鉴于乙方有权和同意向甲方转让上述专有技术；

双方通过友好协商达成协议如下：

(注：合同前言中“鉴于……”条款，或称“叙述”条款(recital)有助于对合同的背景、原因、双方关系的性质和某些具体情况加以说明，具有某些潜在的法律作用，一般都用这种形式。有些小合同也可从略。)

第一章定义

为了本合同的目的_____

“专有技术”：_____

“合同产品”：_____

“考核产品”：_____

“技术资料”：_____

.....

(注：有些合同，或合同中关键用语不多的，可以不必单独列一章定义，可以在合同中第一次出现用语时，加定义说明。)

第二章合同的内容和范围

甲方同意从乙方取得，乙方同意向甲方转让合同产品的设计、制造、销售、安装、维修的专有技术。合同产品的型号、规格和技术参数详见本合同附件一。

乙方承认甲方在中国设计和制造合同产品，以及在国内外使用、销售和出口的权利。这种权利是非独占的、不可转让的权利。

乙方负责向甲方提供合同产品有关的专有技术和技术资料(以下简称资料)，其具体内容和交付时间详见本合同附件二。

乙方负责接受、安排甲方技术人员赴乙方工厂培训。乙方应尽最大努力满足甲方培训要求，使甲方人员能掌握上述专有技术。具体要求详见合同附件三。

乙方负责自费派遣技术人员赴甲方进行技术服务，具体要求详见本合同附件四。

如甲方需要，乙方有义务以最优惠的价格向甲方提供合同产品的零部件或材料等。届时双方另行协商签订合同。

乙方同意甲方使用乙方商标的权利；在甲方工厂生产的合同产品上采用甲方工厂和乙方的联合商标或标明根据乙方许可证

制造的字样。

第三章价格

按本合同第二章规定的内容和范围，甲方向乙方支付的合同总价为_____美元(大写：_____美元)。

上述合同总价为固定价格。包括资料在目的地交付前的一切费用。

第四章支付和支付条件

本合同下的一切费用，均以美元电汇(t/t)信汇(m/t)支付，甲方通过银行和_____银行支付。乙方付给甲方的款项应通过_____银行和银行支付。

所有在甲方国内发生的银行费用，由甲方负担，在甲方国以外发生的银行费用由乙方负担。

本合同第三章所规定的合同总价，按下述办法和比例由甲方支付给乙方：

c.金额为合同总价的形式发票一式四份；

d.即期汇票正副本各一份。

甲方在支付上述款项的同时，向乙方提交由甲方银行出具的. 金额为_____美元(大写：_____美元)以乙方为受益人的不可撤销的保证函正副本各一份。(保证函格式见本合同附件七)

合同总价的_____(百分之_____)，计_____美元，(大写：_____美元)，在乙方交付完本合同附件二规定的技术资料后，不晚于甲方收到乙方提交下列单据之日

起30天内，经审核无误，由甲方支付给乙方。

a.商业发票一式四份；

b.即期汇票正副本各一份；

c.按本合同第_____章第_____条规定的技术资料最后一批交付的空运单及乙方说明技术资料已经全部支付完毕的信件一式二份。

合同总价的_____%(百分之_____)计_____美元(大写：_____美元)，在按本合同附件三完成培训工作后，甲方收到下述单据后30天内经审核无误，由甲方支付给乙方。

a.商业发票一式四份；

b.即期汇票正副本各一份；

c.由双方签署的说明培训已按合同要求完成的证明文件一式二份。

合同总价的_____%(百分之_____)计_____美元(大写：_____美元)，在甲方收到乙方下述单据后30天内，经审核无误，由甲方支付给乙方。

a.商业发票一式四份；

b.即期汇票正副本各一；

c.由双方签署的合同产品考核验收合格证明文件一式二份。

(注：合同总价(或入门费)的支付次数和比例，应随不同情况来确定。提成支付时，可采用下面条款)

按第____章____条规定，甲方在产品考核验收后，开始支付提成费，提成费支付条件：

每年12月31日后的15天内，甲方将上一日历年度的产品实际销售量通知乙方(注：也可规定一年二次，或其他办法)。

甲方收到乙方下列单据后30天内，经审核无误后由甲方支付给乙方。

a.该期提成费计算书一式四份；

b.商业发票一式四份；

c.即期汇票正副本各一份。

按本合同规定，如乙方需向甲方支付罚款或赔偿时，甲方有权在上述任何一次支付中扣除。

合同中英文对照篇六

买方： _____

地址： _____

传真： _____

卖方： _____

地址： _____

传真： _____

本合同由买方和卖方共同签署，买方同意购买且卖方同意出售下列商品并遵守所列各项条款。

_____□

包装在结实的新木箱或纸箱里，适合远距离的海运 / 包裹邮递 / 空运和气候的变化，能防护野蛮装卸、潮湿、雨淋、腐蚀、震动和冷冻。买方将对由于包装不适当造成的任何货物损坏、缺失和由此产生的费用负责；也对由于不充分或不适当的包装和保护措施所引起的锈蚀负责。随箱应装运一整套有关的服务和操作说明。

卖方用不褪色的油漆在每一个外包装的四周写上箱号、毛重、净重、尺寸、合同号、目的港、收货人编号和下列文字：“防止潮湿”，“轻拿轻放”，“此端向上”，提升位置，重心和唛头。唛头为：_____。

_____□

_____□

_____□

在fob和cfr条款下，保险由买方在装船后负责办理。

在信用证付款条件下：买方在合同签订后14天内，将开出一个由北京银行为付款行，以卖方为受益人，全部发货金额的不可撤消信用证。此信用证在卖方向开证行出示即期汇票（金额为发票金额的100%）以及在条款10中所列装运文件时即有效。付款将由开证行在被提示上述汇票和文件时通过电汇或航空汇款向卖方付出，此信用证在装船期后的15日内有效。

商业发票一式五份、注明合同号、信用证号和唛头。????

已装要有单一式四份，注明每包装物数量，毛重和净重。????

第十一条

卖方应在装运期前

数量、发票金额、件数、毛重、尺码及备货日期、以便买方订舱。

买方必须在预计船抵达装运港日期前10天通知卖方船名、预计装船日期，合同号和装运港船方代理，以便卖方安排装船。如果需要更改载货船只、提前或推后船期，买方或船方代理应及时通知卖方。如果货船未能在买方通知的抵达日期内到达装运港，从应抵达日期的第2天起，在装运港所发生的一切仓储费和保险费由买方承担。

在货物越过船舷脱离钓钩前，一切风险及费用由卖方承担，在货物越过船舷脱离钓钩后，一切风险及费用由买方承担。
(与第九条保险的关系?)

卖方在货物全部装运完毕后48小时内，以电子邮件通知买方合同号、货物品名、数量、毛重、发票金额、载货船名和启运日期。(是否是通知这些内容?)

第十二条：

卖方保证货物是按卖方企业标准生产并符合ce认证和rohs认证要求的。在货物正确安装、正常操作情况下，卖方对合同货物的正常使用给予x/x台产品做为买方售后使用，卖方不再对合同货物进行售后维修。

第十三条：验收

卖方必须在交货前全面准确的检验货物的质量、规格和数量、并签发合格证附在箱内，卖方应将记载检验细节和结果的书面报告附在质量证明书内。(查询目前我们是如何做的?)

第十四条：不可抗力

签约双方中任何一方受不可抗力所阻无法履约、履约期限则应按不可抗力影响履约的期限相应延长。

受阻力应在不可抗力发生或终止时尽快电告另一方、并在事故发生后15天内将有关当局出具的事故证明书挂号航空邮寄给另一方。

如果不可抗力事故持续超过120天，另一方有权用电子邮件和挂号航空邮寄书面通知受阻方终止合同，通知立即生效。

第十五条：仲裁

本合同使用中文和英文签署，对合同内容有歧义的部分，以中文解释为准。

双方对执行合同时发生的一切争执均应通过友好的协商解决、如果不能解决、则可诉诸仲裁。

仲裁应提交中国国际经济贸易仲裁委员会根据该会的仲裁程序进行仲裁、也可提交双方同意的第三国仲裁机构。

仲裁机构的裁决具有最终效力，双方必须遵守执行。仲裁费用由败诉方承担，除非仲裁机构另有裁定。

仲裁期间双方须继续执行合同中除争议部分之外的条款。

第十六条：延期和罚款

如果买方不能按合同规定及时付款，除不可抗力者外，同样需支付同条款中相对应的延期罚款。

第十七条：附加条款（如上述条款与下列附加条款不一致时，以附加条款为准）

本合同由双方于年月日用中文及英文签署，中文/英文原本各一式两份，买卖双方各执壹份。

本合同签署后立即生效。

买方合同： 卖方合同：

盖章签名：

日期：

盖章签名： 日期：

合同中英文对照篇七

出租方：

承租方：

一、租用车辆状况

详见本合同的附件《汽车租赁登记表》和《车辆交接单》

二、租用期限及租金的交纳

详见本合同的附件《汽车租赁登记表》

三、出租方的权利和义务

1、在下述任何一种情况发生时，出租方有权随时随地收回所租车辆，已收取的款项在计算所有损失后多退少补。

(1) 承租方利用所租车辆从事违法犯罪活动。

(2) 承租方将所租车辆转让、转租、出售、抵押、质押。

(3) 从事其它有损出租方车辆合法权益的活动。

(4) 未经出租方书面许可连续拖欠应付款超过3日。

在以上情况下给出租方造成经济损失的，承租方应作相应赔偿。

2、不承担租用车辆于租用期间引发的第三者责任。

3、其它的依照法律、法规的规定出租方应有的权利。

4、出租方应在收到承租方租金及足额抵押金之后，将所租用车辆交付承租方，收款日期以支票到帐或收到现金之日为准。

5、提供车辆应当适用，行驶证、养路费齐全有效。

四、承租方的权利和义务

1、有权自主选择欲租车辆。

2、于租用合同规定的租用时段拥有所租用车辆的使用权。

3、对租用车辆承租前已有的损伤不承担赔偿、维修义务。

4、按期如数交纳租金、抵押金。

5、自行承担租用期内所租车辆的燃油费用、路桥通过费用。

6、遵守《汽车承租人须知》的义务。

7、租期内应严格遵守国家各项法律法规，并承担由于违章、违法肇事等行为所产生的全部责任及经济损失。

8、承租方必须承担由于承租方行为带来的其他经济损失。

9、协助出租方在租用期内办理车辆保险事故的定损、理赔。

五、押金条款

1、承租方应于租用合同书签署之日根据出租方关于押金的规定一次性足额交付相应抵押金给出租方。

2、出租方应于租用合同书期满或双方协议解除合同后，除依照本合同及附件的规定应扣除的费用外，将剩余押金归还承租方。

3、承租方不可自行将押金抵作租金。

六、保险条款

1、出租方已就租用车辆提供相应保险，详见《汽车租赁登记表》）若承租方要求增保其它险种，出租方可代办手续，费用由承租方承担。

2、承租方应在发生的24小时内通知出租方，出租方将在保险事故车辆到达其指定修理厂，承租方提供了有效的全部保险证明手续，且承租车辆符合《汽车租赁登记表》中规定的由出租方进行保险理赔的车辆时，停止计算租用费用。承租人在承租车辆期间若发生车辆被盗、报废或其它形式的灭失，承租人应负担车辆灭失之日起至出租方获得保险公司赔款时止（最长不超过四个月）的车辆租金的40%及保险免赔部分。

3、由于承租方的原因造成的保险公司拒赔及免赔的所有损失及相关费用由承租人承担。

4、车辆发生保险事故，承租方应交付车辆加速折旧费及保险公司免赔额。加速折旧费相当于本次事故总维修费的20%，如承租方不能取得保险公司理赔必须的有关手续，则由承租方负担全部维修费用及加速折旧费，并承担保险事件不能赔付

的责任。

七、担保条款

保证人就承租方履行本合同及附件的义务负连带担保责任，担保期限从保证人签字之日算起至本合同有效期满后两年。

八、违约责任

除重大政策性变化或不可抗力外，任何一方违反合同的规定致使合同不能全部履行的，除赔偿相应经济损失外，还应向另一方支付合同及附件未履行部分租用金额总数20%的违约金。承租方应按双方签定的还车时间及时交还租用车辆，每逾期交还一日，除继续计收租金外，需另外交付日租金20%的违约金。每提前交还一日，在交付日租金20%的违约金后退还该日租金。本合同所指经济损失，均包括租金损失，租金损失赔偿标准按《汽车租赁登记表》所列租金标准计算。

九、合同的变更和解除

本合同的变更和解除，必须经租用双方签署书面协议方能有效。

十、合同的有效期限

本合同有效期限为贰年，本合同有效期内，担保人在担保期限内对承租方的每次租用均负本合同第七条规定的担保责任。

将本文的word文档下载到电脑，方便收藏和打印

推荐度：

[点击下载文档](#)

[搜索文档](#)